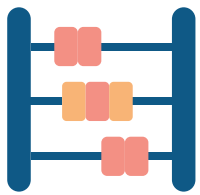
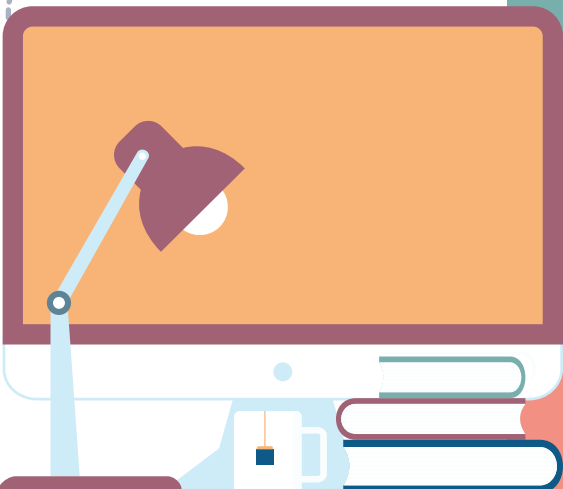
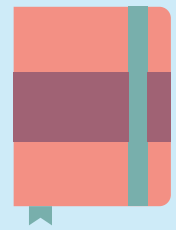


وحن زرحم لاء مدقت لاء عباتم فنعلاء نم ءيلاخ ءلوفط

يندبلا باقعلل ءيانهن ىلإ لوصولل هجوتلاو كولسلا يف تاريختلا سايق



NON-VIOLENT
childhoods



رشانال	قي طلبل رجب لود سلجم ةنامراً ديوسال ،مروهكوتس 11 103 ،2010 ديرب قودنص ،9 نال بسولس
فلؤملا	الاسبؤ ةعماج ،لافطأال بط لاجمب رئازلا ذاتسأل ،نوسناج نافاتس ديوسالاب
نورحملا	تيربوك ايرام ،غربياه ديروت
جمانربلا ءاكش	ةقطنم يف ةينطو تائيهو تارازو نم عورشمرلا مرعدى لع ءاكش لود سمخ لمعت نوؤشل ةرازو ،اينوتسإ يف ةيعامتجال نوؤشل ةرازو ،قي طلبل رجب ،ايفتال يف ةيعامتجال ايعارلا ةرازو ،ادنلن يف ةحصل او ةيعامتجال نوؤشل او ةحصل ةرازو ،ادنلوب يف لافطأال قوقح ل ملامل ةنامراً بتكمو ديوسال يف ةيعامتجال.
ءربخالا تالخدم	ديوسالاب الاسبؤ ةعماج كراشمرلا ذاتسأل ،ساكول نفيستس لافطأال قوقح يراشتس ،يكني و اجاد ؛اينوتسإ ،لدعل راشتم بتكم ،وراً هي رذنأ ؛ادنلوب ،ساوتاك ،ايسيليس ةعماج ،زسوراچ اوي لافطأال هافرل يزكرملا داحتال يف نيصتخمملا سيئر ،نينيرفيياه يلواس ةيندبل ةبوقعال لكشأ عيمج ءاهنل ةيملاعال ةردابملا ةريدم ،يرنه ان لافطأل.
ميرمصتال	www.myahdesigns.com ايميرمصت
يعادبإل قيرفلا	ليديار نيرامرو نسكي لب نوف انواش

ISBN: 978-91-985553-4-9



2018

ةدهاشملا 4.0 ةيراجتال ريغ تاقثتمملا او ةركتبملا تاعاشملا دانسل ةلودلا ةصخرلا بجومب قي طلبل رجب لود سلجم نم لمرعلا اذه صيخرت ىج
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0 ةرايزب اولضفت ،صيخرتال اذه نم ةخسن

تاروشنملا هذة ةمچرت يف نوبغرت له

قوقحو دامتعال او ةغيصلال نع دي زملا ةفعرمل قي طلبل رجب لود سلجم عم لصاوتال ىجري
رشنلاو فيلأل.

1 فنعمل انم ةيلاخل الة لوفطال اجم انرب

3 ةمدم

1.1 ةقتلاب ةري دجو ةيوق ةفرعم يلل ةسايسلا انص ةجاح 3

5 فيرع تل التاكشمو تافي رع تل

2.1 لفظلة لامراع ءوس تافي رع ت 5

2.2 ين دبل باقعل تافي رع ت 5

2.3 يسفنل ناودعل تافي رع ت 6

2.4 في رع تل لكاشم 6

7 ثحبل رداصم

3.1 تايفول التالجس 7

3.2 ةحصل التالجسو نيي لخل ادل اضرمل التالجس
ةجراخل تاداي علاب 7

3.3 لزنم ل جراخ عرضاومو ةالكول التالجس 7

3.4 زك رمل او لخل دل لوح ةيمري لقل و ا ةي نطو التالجس
يعامرتجالا 7

3.5 ةطرشل ريراق ت 8

10 ةيناكسلا تاحوسملا

4.1 كولسل او فق او ممل ان نيدل اول ريراق ت 10

4.2 عارضلا كيتك سايقم 10

4.3 ةلامعمل ءوس راشنتنا عبتت تاودأ 11

4.4 ةي لسلسل تل تاعالطتسال 12

14 ةيصخشلا لاطال ابراجت

16 ةيعل مر جحو تانيعل ذخأ قرط

18 ةدم تاعوضوم

7.1 لامرهل 18

7.2 في طاعل او يدسجل لامرهل 18

20 لاطال ةيسنجل ةءاسل

21 ةيفارغجل ةي فاق تل تافال تخال
نادلبل نيي

9.1 ةي حالصل لكاشم 21

9.2 تنرتنل ةكبش يل ع تاعالطتسال 22

24 ةي قالاخ تارابتعا

10.1 ةمراخ 25

26 عجارم

نم ةيلاخ ل ةلوفط ل ا جمانرب فنعل

ملاعلا ريغت

فنعل نم ةيلاخ ل ةلوفط ل لعج

ةعقاو ةقيقح

ىلع حوضوب لدي هنإ. أمهم أراجنإ، لزنمرا لخاد كلذ ي ف امب، فورظلا عي مچ ي ف لافطألل ةيندبلا ةبوقعلا رظحي ينطو نوناق دامتع دعي مرتي امدرنع. اي نوناق هنع يضاغتلا مرتي الو اي عامتجا الأوبقم دعي مل يذلاو لافطألا دض فنعللا لكشأ نم لكش يه ةيندبلا ةبوقعلا نأ ي دحتلا اذه ملاعلا لوح لودلا هجاوت. لاعف وچن ىلع هذيفنت نامرض ي ف رامثتسالا لودلاو تاعمرتجمرلا ىلع بجوت ي، ينوناقلا رظحلا صرف ةي مري ل قبالاو ةينطولا لامرعال لوداج ي ف انبثم نألا ةيندبلا ةبوقعلا ءاهنإ فده حبصأ دقو.

باقعلا ةقطنمرا ي ف ةلود 11 لصأ نم 10 ترظح ثي ح، لافطألل "يندبلا باقعلا نم ةيلاخ قطنم" نوكت قيطلبلل رجب ةقطنم داكت ادنلن اهليل، 1979 مراع يندبلا باقعلا ينوناقلا رظحلا تنس ي تالمراعلا ي ف لولألا ةلودلا ديوسلا تناك. فورظلا عي مچ ي ف يندبلا امري ف. (2017) اينوتسلاو (2015) اينوتسلاو (2010) ادنلوبو (2003) ادنلسي أو (2000) اينامرا أو (1998) ايفتالاو (1997) كرامندلاو (1987) جويرنلاو (1983) ينوناقلا رظحلا دعب يسورلا داحتالا صرف ي ف مل.

ي ف ةربخلا نم أمراع 40 نم برقي ام اهيدل مري ل قبالا نادلب ضعب نأ نيح ي ف. ةيضقال هذه عمر اهلمراع ي ف قيطلبلل لود فلختخت نك و فنعل نم ةيلاخ ل ةلوفط ل جمانرب دمرتع ي. فنعل نم ةيلاخ ل ةلوفط ل نامرضل قي رظلا ةيادب ي ف رخألا ضعبل لازي ال، ينوناقلا رظحلا ذي فنت نيي موكحلا ني لوؤس ممل او نيي سياسيلا كلذ لمرشي و. ةقطنمرا ي ف ريغتلا لعناص لبقي نم ةزيمرتملا ةدايقلاو قي مراعلا مازتلالا ىلع تاهمرا أو ءابألاو بابشلاو لافطألا مه ي ف نمرب، نينطاومراو مراعلا لئاسوو ني عفا دمرلاو ني ثحابلاو ني سراممراو تامرخلال ي مرقمو.

زي زعت لي بس ي ف ةي عامتجالا تاداعلا لي دبت و تايكولسل او فقاومرا ريغت ةينكمرا ىلع قيطلبلل رجب ةقطنم ي ف تاروطتلا نهربت مادختسا نوضفري تاهمرا أو ءابألا نم ري ثكلا حبصأ، ذي فنتلا زيح ينطولا رظحلا لوخد ذنم. فنعل نم ةيلاخ ل لفظلل ةي باج ي ف ةببرت ي دسجال فنعلل نوضرعتي لافطألا نم ادج ري ب ك ددع لازي ال ف، زجمرملا مرقنتلا نم مرغراب هنأ ريغ. مه لافطألا ةببرت ي ف يندبلا باقعلا ةلذمرا أو ءاهمرا أو ءابألا و ءاهمرا ةلمراعلا و ا ي ف فطاعلاو.

قي طلب ال رحب ة قطنم في لافطألل يندب ال باقعل ال ع ضرورم ال رطل ل لمالك ال ذي فنل عي جش ل ل فنع ال نم ة ل لاخ ة لوفط جمرن رب فدهي في كرتش و قطل بل ل لود سل جم ة نامأ لمرع ال جمرن رب ل ع فرش و . ن ددعت مرل ة حلص مرل باحصأ عم ن ي نواعت ال لمرع ال و طي طخت ال لال خ نم ةرازو : قطل بل ل رحب ة قطنم في ة ن طول ا تاسس ؤم ل و تارازو ل نم دمرت سمرل عورشم ال ة كيرش ن ادل ب ة سمرخ مرعدت . ة ب وروأ ال ة ي و فمرل ه ل يومت قو قح ة ن عم ل مرل اظ مرل ة نامأ و ا ي ف ت ال في ة ع امرت جال ال ة اعزل ال ةرازو ادن ل ن في ة حصل و ة ع امرت جال ال نوؤش ال ةرازو ا ي نوت س ل في ة ع امرت جال ال نوؤش ال ا ي لود الكيرش لافطألل يندب ال باقعل ال لكشأ عي مر ج ة نامأ ل ة م ل اع ال ة داب مرل دع ت . دي و س ل ال في ة ع امرت جال ال نوؤش ال ة حصل ال ةرازو ادن ل و ب في ل فط ال جمرن رب ل ل .

ة ادل و ن ي سرام مرل و لافطألل و تاهمأل و ة ابأل فدهت ست ة لمرح قالط و ة ي د اشر ال رير ا ق ت ال نم ة و مرجم ر ي و ط ت ب فنعل ال نم ة ل لاخ ة لوفط جمرن رب مراق ة ئش ن ت ل و ل ي ل ز ن مرل طي ح مرل في يندب ال باقعل ال رطل ذي فنل ل ، ي ج ي ر د ت ذي فنل ل ل ي ل د ؛ ن ي عم ع و ض و م ي ل ع رير ق ت لك زكري . تاسا ي سل ا ي ع ن ا ص و راض ال رير ا ت ال ن ا ش ب ي ع و ل ا ة ك ذ ل ي ل ع ة لمرح ال لمرع ، كل ذ نع ال ض ف . زرح مرل مدقت ل ع ب ت و ت ا م د خ ل م ر ي د ق ت و ي ع و ل ا ة ك ذ ل ت ا لمرح و ة ي ب ا ج ي ل ا ب ا و د ا و ة ي ه ي ج و ت ا ر ي ي ا ع م ر ف و ت و م ر ا ه ل ل ا ل ة لمرح ال و رير ا ق ت ال ه ذ ه مدقت . م ه ل ل ا ة و ج ل ل لافطألل ا ع ي ط ت س ي ن ي ق و ث و م ن ي غ ل ا ب د و ج و ة ي م ه ا و ي ن د ب ال باقعل ل ، ق ي ط ل ب ال رحب ة قطنم ة ب ر ج ت ل ل رير ا ق ت ال دن ت س ت ا م ن ي ب . ع ق و ا و ة ق ي ق ح فنعل ال نم ة ل لاخ ة لوفط ال ل ع و ت ا ع م ر ت ج مرل ل ي و ح ت ل ل فدهت ة ي لمرع في ا س ي ا ن ك ل و ة قطنم ل في ر ش ع ي د ج ل ل و د ل ا ي ف ط ق ف س ي ل ا ه ت ي م ه ا ا ه ل ي ت ل ت ا س ر ا م ر ل ل ض ف ا ي ل ع ة و ض ال ط ل س ت و ة ي س ي ئ ر ل ئ ا س ر ل ق ن ت ا ه ن ا ف ا ه ج ر ا خ و ا ب و ر و ا .

ع ق و م ر ل ة ر ا ي ز ي ج ر ئ ة ل م ر ح ال و رير ا ق ت ال ل و ح ت ا م ر ل ع م ر ل نم د ي ز م ل ل www.childrenatrisk.eu/nonviolence

مردقم

امري ف اژيبك امردقت قيطلبل رجبب عطيجرحل لودل اعيمرح قققح لودل هذه اعيمرح ترظح، هضاملل دوقعل لالخ. لفظل قوقحب قلعتي مرع نم اربتعاعو. ةرسأل لخد لفظل ينديبل باقعاع، ايسور ءانتساب روطتل اذهو. لثامر روطت اهيدل مرعاعل ف ىرخأ قطنم دجوت ال 2018، (UNCRC) 1989 مرع لفظل قوقحل ءدحتمرل مرملأ ققيقات اعمر قفاوتي ءسبامنمرل ريبادتل اعيمرح داختاب لودل مرزلت يتل 19 ءامرل امريسو مرملأ فادهأ اعمر قفاوتي هنأ امرك. لمارهالو فنعل نم لفظل اعيمرح ءءاسإل اههن فدهتسي 16.2 فدهل². ءمادتسمرل يممنتلل ءدحتمرل مرهبب ذعتو لفظل دض فنعل لالكشأ اعيمرح راجتالو لالغتسالو ءنس ني مرامر اع حوارتت نيذل لفظل ءسبن يلع 16.2.1 رؤمزل زكرو يلع يسفن ءدعتا وأو ءيندب ءوقوع ي نم اوناع نيذلاو ءنس 17 و ءدحاو يضاامرل رهشل ي ف ءياعرل يمدقم يدي.

ي، نديبل باقعاع يلع اژطح صرف نم لوأ يبوروال لمارشل لود تنك ضارملأ ءعباتم ي ف ءربخ لوطأ لودل هذه عتمتت يلاتلابو قبطت ءلود لوأ ديوسل تنكو. رطحل تايلمرع مردقت عبتتل، ءئيئابولو ينطولل يوتسمرل يلع ءسارد ءارجل نم مرع ءعبو 1979 مرع ي ف رطحل ءسارل اءنل فن تنجأ، 1988 مرع ي ف. نيذلاو ءيبرت كولسو فقاولم ءعمرج. ءلمراعمرل ءوس ي ف مرهب راجت نع لفظل اهيف لئش يتل لوأل يندبل باقعاع اجات مرهكولسو نيذلاو فقاولم نع ءديج تاناي ديوسل مريقت اهلالخ نم نكمري ءيساسأ مرقارأ دجوت كلذل، تاناي نيتسلا ذنم 1979 مرع رطح ءعب زرحمرل مردقتل.

تانايبل ءاشناب لودل اعيمرح مري ق ءيمره ه ءيساسأل ءركفل نل ي. رطحل قيطبب قلعتي امري نكمم تقو برقأ ي ف ءيساسأل، ءيفاقثل فقاولم او راشتنال نع ائيش اهيف فرعيل يتل تالاحل مرهريغو نيسرءملو رومرل ءاي لوأ اعمر ءيغونل تالباقمرل تاسارد نوكت تاعالطتسا ي ف عورشل لبق ءربك ءمري ق تاذ لفظل او ني نيهنمرل نم قريط دحيت ي ف ءيغونل تاسارل ءعاست دق. دالبل يوتسمرل يلع يألل ءلمراعمر ءءاسل لوح ءمرظت نم تانايبتسا اهل مرش تال باقعاعل ءفلتخم تانايبتسالا ي لفظل تاملومرل هذه لثم ءفاضل بجي. مرهالو لفظل ي لفظل نكمري. اهنع غالبإل مرتي نل تءاسإل هذه لثم نأل ءي للاحل يتل وأ ءفورممرل ريغ فقورظال لوح تاملومرل مريدقت تانايبل نم ريشك ينيغالب لبق نم اهله اجات مرتي.

ءي ديوسل باراجتل يلع ريبك دح ي ليداشرل ريرقتل اذه ءمترعي ءءاسل تانايبتابو مرل ي ف ءيلودل ثاحبال يلع ائيش ءمترعي هنكلو ءيمرهأل تاذ في راعتل لضع ريرقتل اذه شقاني. لفظل ءلمراعمر مرل ي ف تانايبتابو ءابوعصلل فشكتسيو، ءلمراعمرل ءوس ثاحبال درومرل يلع ءوضلا طلوسي امرك. (عبتت) لفظل ءلمراعمر ءءاسل تانايبتابو، ءي ناكسل تاسارل دي دحتل هجو يلع شقانيو ءفلتخممرل ءي ثاحبال ءوس راشتنال لوح ءي قوتومر رثكال تانايبل مرع لكشب انيطعت يتل او ءدحمرل تاعوضومرل نم دي دعل ائيش ي ربتخي فوس. ي للاحل ءلمراعمرل ناك اذ امربخت ءي لصال نل. اهتي قوتومر ءسارل ءحصب قلعتل مرل تاسايقل تانك اذ ءي قوتومرل انربختو؛ جي حوصل اعيشل ساي قمرتي ي ف رظنل مرتي، ائيش أو جئاتنل سفن يطعت ني عيمر تقو ي ف ءركتمرل ءيمرهأل تاذ ءيخال ربتعت يتل او، ءيخال ءي قوتومرل ايضقل لضعب عيضاومرل ني قورممرل لفظل لمرش يتل تاسارل ءارجل دنع ءصاخ.

ءفرعمر ي لءيسال وعناصر جاتحي 1.1

ءقثلاب ءري دجو ءيوق

ءلمراعمر ءوس لالكشأ فال تخا يءمرل ديج مرهف انيدل، رضاحل تقولو ي انيدل⁴⁵. ءيغونصل اءلبل ي لقال يلع، تاهاجتال كلذكو لفظل ءحص يلع ينديبل باقعاعل رمدمرل ريثأتل لوح ءديج ءفرعمر ائيش ي ءيسجو ءيسفن بقاووع نم كلذل يلع بترتي اممر، مرهومر لفظل ي ف ءمرا ءليوط راثأ كلذكو ءلوظل ءانثأ، ءسكاعمر ءي عامرتحاو زارجل هنأ يلع قاطنل عساو قافاتا كانه⁴⁶. ءخوخيشل او غولبل ءلحرمر نأ مرهمل نم، هنم دحلل لفظل ءلمراعمر ءوس نم ءي قولا ي ف مردقت جاتحيو. اهصنائصخو ءلكشمرل قاطنل تاسايسال ي عناصر غالب مرتي ءقلعتل تاملومرل تانك اذ ام ءفرعمر ي ل ائيش تاسايسال وعناصر ي مرل عم هابتت ي عرتست ءلمراعمرل ءوسل اوضرتت نيذل لفظل باقعاعمر ءي عامرتحاو ءلمراعمرل ءسارل ماسق وأ ي ف شتسمرل ي فظومر وأ سرامرل نم اه نكمري عضو ي ف تانايبل هذه تانك اذ ام ءلي دبل تالكلو وأ، تاحالصل تاسايسال وعضاو بلجي امرب. ءباحتسالا ءدعاسمرل تانك اذ ام ءفرعمر ائيش ي نوذي رير مرهف، ي عولل نوذي زيوي بريدتل نومردقو ي لصلال ي ف تظحول يتل طامرل ريغ مرهتتاحالصل.

هنأ ي ف فنعل نم دحلل ي ف يبوروال لمارشل اءلبل ءبجت لثمترت لفظل قوقحب حضاو اءمراهه نع ريبعتل تاملومرل يلع بلجي عرضت نأ تاملومرل يلع نيغيتي هنأ ينعني اذهو. ءيندبل ءبقوقعل رطحو باقعاعل لكشب رطحل قيطبب نامضل ذي فنتل ريبادت نم ءعومرمر مردقتل عبتتو تانايبل عمرجل ريبادت كلذل ي ف امرب، ءسرامرل ي ف ءوعمر ءي ءلمراعمرل ءسارممرل ي ف كلذل ءارجل ءي في نل. ذي فنتل ي ف زرحمرل لبق نم ي ئابولو عبتتال ءارجل بلجي نكل، ءبل لك ي للاحل ءي قيطبب ءلمراعمر ءفرعمر عمرو ءي للاحل ءيمري ذاك ي ري اعمر تاذ ءلقتمسمر ءي ثحب ءعومرمر ءلمراعمرل ءوس تاحوسمب.

عبات ي لفظل مرل اظمر ني مرأ ءوجو نم لودل اعيمرح دي فستت نأ نكمري يذل طشنل مرل اظمرل ني مرل نكمري. مره ءوضو لفظل قوقح رارمترساب ني بطلل ني فظومرل او ني عي عامرتحال ني ئي ءصخال او تارازولاب لصتي ثحبل نوكي امردنع ءمهم تاملومرل مريدقت ءي موكحل ريغ تاملومرل او تاملومرل نوكت نأ وه قلمرل قلسمرل طرشل او طيطختل ءلحرمر ي ف ءدعتسا يلع نوكتو مردقتل ءي لصلال جئاتنل يتح لوبقل ءدعتسمر رملل مرزل اذ تاءارجل نم ديزم داختل.

ي ف لفظل ءلمراعمر ءوس راشتنال ءنراقمر ريدقت بعصلل نم ناك تارشا. رسأل لفظل نم ءفلتخم تاعومرمر لخدو نابلبل فلتخم دض فنعل لوح 2006 مرع ي ملرل اه ريرقت ي ف كلذل ي ل ءدحتمرل مرملل راشتنال او شوحل ي ف عساو ل نيابتل اذه بابسأ نمضتت⁴⁷. لفظل نم ءتوافتمرل ءيغونل او، ءلمراعمرل ءوس في راعت ي ف تافال تخال ل لكاشمو تاحوسممرل دجومرل ريغ ءانبالو، ءمردختسمرل رداصمرل دقو، رسفمر ريغ راشتنال ي ف نيابتل نم ريبك عنج لظي. ءي لصال عيغمرل ي ل ءحاج كانه. ءيغونمرل راثأ لضعب ي ل كلذل ي ف بسلا عجري تاناي عمر لمرل او ءلمراعمرل ءوسل ءكرتشم ءي ذي فننت تافيرعت وحن ءي ءومرل.

ضعب اَصِّي ألافطأأال ةلمراع م ةءاسإب ةقلعتمل اءحابأال هءاوت
ءحابلل ىرأأال اءامل نم ءىءلأب ةنراقم ءءءملا ءابوعصل
ءاىلمرع فى ىءمهل اعفأب ةانءل فرءعى ام ارءان ءىء ءىءابول
ببسب ءءء ام فصول نم اىءصل ضعب نكمءى الو ةلوهءملا ءسملا
فشءلل نع مراعءل وأ ءءىءلل ءامءل ءاباصل وأ ةركبم نس فى ضءءل
مهىلع نوءمءى نىءل ةانءل نم فنءل نع

ءىسىءل لئاسرل

- لفظل قووقل ءءءملا مءأال ءىقافءال اقو
قءاع ىلع عقت ءمءءسملا ءىمءنءل فاءهأ
ءءسإل لوء ءاسارء ءارءل ءىلوؤسم ءلوءل
للفطأال ةلمراع
- ءىووق ءانابىل لئاسرل وعءاص ءءءى
ءالءءل ءىقوول لءل نم ءقءلأب ءرىءو
- مرىءقءب قلءءى امرف ءىسأسال ءانابىل
ءرىءب ءىمهأ ءاءىءب ءبوقءل رءء
- ءاوءل مءءءسا بءى
اءىء ءءمءم

في رعتنا تالكشرو تافيرعتنا

فلتخت ريرياعم كانه تنانو، ايملع قيبطتال ةبعص لفظال ةلمراعم ءوس تافيرعت تنانك ريرياعم لىل ةينوناقلا تافيرعتنا دنستت. ريريسلاو، يثحبلاو، ينوناقلا روظنمنا نم ةيفاقثلا قطنمنا رئاس ي ف دجوم بولسأ مرامأ ةبقع لكشت يتال ةيعامتجالو ةيفاقثلا ةيفارغللو.

نم عسوأ أمومع يئابو روظنم نم ةلمراعمنا ءوس تافيرعت دعت ةيعوضوم تالواحم ائوي لثمت اهنكلو، ةينوناقلا تافيرعتنا رجب ةقطنم نادلب نواعتل اظن. ةلمراعمنا ءوس لامرأ ليعفتل (ف) ةلمراعمنا ءوس قاطنب قلعتي امري ف قيشو لكشب قيبطلال ةحصلا ةمظنم عمو قيبطلال رجب لود سلجم عم ةددحم عيراشم احنا نم ريريك ي ف لهسلا نم نوكتي نأ يغبني، (ابوروا ي ف ةيمرلعال يذ مرقنتل عبتت ةيرورضال تافيرعتنا لىل عاقفاتال رخال مرلعال ةءافكا.

تالدمع ةعباتمب ابلال لودلا مرتعت، ةينوناقلا ةبقوعلا رطخ صرف دعب ةيمرلعال دوقعلا نم تاربخلاو ثوبحلا. رسال لخد يفسجال فنعال ءايل نم نجب نايحال نم ريريك ي ف وه يندبال باقعلا نأ انمرلعت لكشأ روطت عبتت لواجي نأ ءمرلل يغبني، انك ممر كلذ ناك اذا. ةدعت ةحصلا ةمظنم يدل دجوي، هاندأ حضوم وه امك. ةلمراعمنا ءوس نم ةفلتخم لفظال ةلمراعم ءوس ل عساو فيرعت ةيمرلعال.

2.1 لفظال ةلمراعم ءوس تافيرعت

يسنجالو يفسجال اذيلال أمومع لفظال ةلمراعم ءوس تافيرعت لمرشي لامرهو مريمحل كيرشال فنعل ضرعتلاو، ةيفطاعلا ةلمراعمنا ءوسو صخشال هيلع دمرتعي غلاب صخش لبق نم اراق 18 نم لقا صخش.

وحنال لىل لفظال ةلمراعم ءوسل ةيمرلعال ةحصلا ةمظنم فيرعت لياتي.

وأ ةيوسفجال ةلمراعمنا ءوس عاونأ عيمر لفظال ةلمراعم ءوس لمرشي يراجتلا لالغتسالو لامرهالو، فافخستسالو، يسنجالو، ةيفطاعلا لىل لمرتحم وأ يلعف ررض لىل يدوت يتال لالغتسالو لكشأ نم هيرغ وأ، ةيولوسمرال ةقالع قايي ي ف هتمارك وأ هومرنا ءوقاب وأ لفظال ةحص ةطلسالو ءوقثلاو.

اذه نأل، مال مرأ اذوصم ةلمراعمنا ءوس ناك اذا ام تافيرعتنا لشقانت ال ةبقوع نم ائنج لالغفال تنانك ءاوس. تالكشمرنا نم ديدعلا لىل يدوييس نمرف، ءمريخو بقاوع تاذ اهل طخم ريرغ ةئجافم بضع ءوف وأ اهل طخم اذا ام رابتعال ي ف تافيرعتنا ذخت الو. أمومع اهديدحت ليحتسمرنا نأ نم مرغزلا لىل. يندبال باقعلا يفاقث أو يعامتجالو لوبق كانه ناك لفظال عم يلعفال لمرلال ي ف يرورض ةيفاقثال تاداعلل مرهفلا ضعب ةقلعتل ثوبحلاب قلعتت تافيرعت ي ف لخدني نأ يغبني ال هنال ل ريريك ريرتات راشنتالو ثودحل اياضقل نوكتييس. راشنتالو ثودحلاب لىل ثحبلا دمرتعي امرنع امريس ال، نادلبلا نيب تانراقمرال لىل

ول ىتح، ةينوناقلا ةبقوعلا ربتعت امرنع. ءطرشلاو ءلكولا ريرقت تاملخلل هنع غالبال مرتي ال دقف نيديلاو قوقح نم ائنج، ءيديش تنانك تاءاصقتسا لىل باقبال دحا وه اذهو. ءطرشلاو تاقوق ءويعامتجالو ءصاخ ةيمرهأ تاذ نيقيهارمللو لفظال.

2.2 يندبال باقعلا تافيرعت

هليل راشمرلو، ةيوسفجال ةبقوعلا ءدحتمرنا مرأال فيرعت يلي امري ةينوناقلا ةبقوعلاب ائوي:

اقتات ناك امهم، جاعزنالو وأ مرأال ي ف بيبستال لىل فدهي يندب لمرع ي وأ قاسلا عارذل لىل لىل عصفلا وأ برضلا وأ زهلا لىل لمرأ لىل لمرضتي برضلا وأ بلص مرسجب مرسجال نم رخا ناكم ي ف وأ فادرال لىل برضلا لىل عصفلا وأ برضلا وأ ءغرافلا ديلا ءطساوب فادرال لىل عصفلا وأ اركتو اركم عصفلا وأ برضلاو، نادبالو وأ سارلا وأ ءجولا.

دمرعتنا ريرخال فيرعتنا لمرشي، ةلمراعمنا ءوس فيرعت سكة لىل

2.3 يسفنال ناودعلا تافيرعت

حايصلو وأ خايرصل لىل لىل ءوظف ءاسلا لمرأ نأ يسفنال ناودعلا فئجي "لوسك" وأ "مكب" لىل ءييسم ءامسأ لفظال ءيمرست نع اللف.

مرأال نم ءلوبقم تافيرعت نمضتي درس لىل روتعل نكمري تاداشرا: INSPIRE. لىل ءدحتمرنا مرأال بيبتك ي ف لاجمرنا اذه ي ف ءدحتمرنا ءو لىل لامرهال فيرعت ءشقانم تمرت 2018 نم جئاتنال راطو رشومرنا ريرقتنا اذه نم 7.1 مرسقال ي ف ديديدحتنا.

2.4 ةيفيرعت لكاشم

تالكشمرنا لىل يديلاو كولسالو فقواومرنا تاءاصقتسا ضرعتت ام ابلال لياتي:

- ةيساقلا ءيبرتلنا نيب ائجواو ائج ءيناكسال قطنمنا ضعب مرست دويقلو ةلمراعمنا ءوس مرهفل يساسأ مرأ اذه. يندبال باقعلاو لفظال ةلمراعم ءوس راشتناو ثودح ردت يتال تانايبلل ءلقوعمرال يسكع روظنم نمو ددحم تقو ي ف ءئاشل لفظال ةلمراعم ءوس يدم ي
- طقف ةلمراعمنا ءوس نم ءيساقلا عاونال نيبثحابلا ضعب لجرسي له، كولسال تاليدعت نم ءيفيخ الأكشأ هونوربتعي دق ام سيلي نكلو، فادرال لىل برض ىتح وأ سارلا لىل عصف لىل

- تاباج إلال سفن ةنعي عم قطنم يف تاهمأل او يلاهأل عي مرج يطعيسي له ريغ اهنأ يل علةئسأل اضعب يل نورظنيسي له مأ ، ةدحمر ةلئسأل يل ع دارفأ ربتعي له ؟ يلاهأك مهتفص دض ةيزازفتسا يتح وأ ةبس انم نأ (ةنيديلا تاعامر جلال اضعأ وأ نيرج اهمر لاثم) ةي عرفلال تاومر جمر لاي بس يل ع ؟ أمراع 18 نس يتح صاخشأل عي مرج لمرشت ةلوفطلا ةلحرمر ؟ رغصأ نس يف جاو زلاب امرهت نبال نيديل اولو احمسيسي له ، لاثم ل
- نم لفظلال عنمر ةلئسوك اهلفط/هلفط ةبقاعمر نيديل اولو دحأ مراق اذإ مرتي امر ةدعو ؟ ال مرأ ةلمراع ءوس كلذ ربتعي له ف - هريغ وأ هسفن ءاذي يف ةصاخو ، ابوروا لمرش يف يندب باقعك كولسل اذه لثم نع غالبال ابي وروألا لمرشل نادلب

يسفنل ءاذيال ءرمل افري فيك ىرخأل ةيفي رعتلال لكاشمرل لمرشت فنعلل ةدهاشمرو ةناهال او (طشنل او يبلسل) لاهال او يسنجل ءادتل او اهنكلو ، ةقيرط لاضفأ نإ . ددعتمرل فنعل او رركتمرل وأ يدارفنال فنعل او نأب لافطألل احمسرل ابي ، تالكشمرل اذه يل بلغتلال ةي لاثم تسيل نع ةلوصفمر ةلمراعمرل ءوس كولسل لوح ةياغلل ةدحمر ةلئسأل يل ع اوبيجي فق او مرلاب قلعتمرل ةلئسأل

ةيسيريلا ةلاسرا

كلت لثم ، اي لود ةلوبقمرل تا في رعتلال مردختسا
INSPIRE. ةدحتمرل مرمل ةقيثو يف ةدراول

3.5 ةطرشلل ريراققت

ىل ع ائيبك اذامرتع لافطألا ةلمراعم ءوس لوح ةطرشلل ريراققت دمترت تالاحل ةروروخ ىدمب قلعتي امري ةيلاحل تابتعل او ةينطول نين اووقل ان ءورللا ىل ع بجي ، تانايبلل هذه مرادختسا دن ع . اهن ع غالبإل بجي يتللا مازن عم ديچ لكشب ةطرشلل لمراعقت ىدمو قئاقحلل هذبه ةيارد ىل ع نوكتي عيمج ربجأ ، تانينامرثلل ذنم يبوروألا لمارشلل نادلب ي . ريراققتل سئل ةيعامرتجالل تامرخلل غالبإل لافطألا عم نولمرعي نيذللا ني نهمرلا هبتشمملا تالاحل ن ع ائيبأ نكلو ، ةحضاولا ةلمراعمرلا ءوس تالاحل ن ع طقف دعب ةيعامرتجالل تامرخلل مرزنتلو . مهلامرلا لافطألا ةلمراعمر ءوسب اهيف كانه نوكتي امردن ع ةطرشلل مرسق ىل ةيوطخلل تالاحل ن ع غالبإل لك ذل . تبكترار دق ةمريچ نأب داققتلال ببس .

ةيعامرتجالل تامرخلل نم لك ىل ريراققتل مريدقت يغبني ، ادنل ن ي ف هذه تجلعلو ةيمارلل ريراققت اهيدل نادلبل عيمج تناك اذ . ةطرشلل تاوقو ةيولود تانراقم ءارجل نكمرملا نم نوكتي سف ، اهسفن ةقيرتلابل ريراققتل ةيوروبوألا لودلا نيبت ىتحت ريبك نيابت دجوي ، لك لذ عمرو .

درطم لكشب لافطألا ةلمراعمر ءوس ن ع ةطرشلل ريراققت تادازا ، ديوسللا ي ف عجرى امبرو ، لامرإلا تالاحل نم ديدعلل ةيضاملل دوقعلل لالخل لمرشتو تامرخلل جراح ني نهمرلا نم (تالاحل) ةرشابلل ريراققتل ىل لك ذل لافطألا ةلمراعمر ءوس نأب يرغلل صخشلل ضرقتي كلذل . ةيعامرتجالل ترهظأ نيح ي ف ، ىرخألا نادلبل ي ف هنم ديوسللا ي ف اغويش رثكأ كلذل⁶ . جىحصلل وه سكلعل نأ لافطألا نيبت يتاذلل يزلل تاعالطتسا وأ ةلمراعمرلا ءوس تالاحل ةديازتمرلا ةطرشلل ريراققت تالدمر رهظت دق تلمرنت . لامرإلا وأ ةلمراعمرلا ءوس نم ةطي سبب تالاحلابل ي عوللا ةدايز تالاحل صحت ي ف ةلحالل لدمر ةدايز ببس نم ققحتلل ناتقيرط ال يتلل تالاحل ي ف . تاي فشتسمرلا ي ف ةيمروي رتافدللا تاي فوللا ةبوقعلل ببسب تاباصللا وأ تاي فوللا ةدايز ىل ع تارشؤم اهيف دجوت عفر ةدايزلل ةيقتنم رثكألا ببسلا وه ي عوللا ةدايز نأف ، ةيندبلا ةطرشلل تاوق ىل ريراققتل .

ةيسيينرلا لئاسرلا

- نم ققحت ، لچسلا تاسارد ي ف عورشلا لبك صيخشتللا ةقدو ةيوطقتل .
- تالاحل او تاي فشتسمرلا تالاحل س غلبت ام ةداع نم ريبك لقا ةلمراعمرلا ءوس تالاحل ن ع ةي تاذلل ريراققتل .
- تامرخلل ىل ةمدمرلا ريراققتل دمترت اذ ام ىل ع ريبك دح ىل ةطرشلل او ةيعامرتجالل ةيمارلل ني نهمرلا نم ةمدمرلا ريراققتل تناك ال مأ .
- لتق تاي لمع دصرتاي فوللا تالاحل س تاف امبر قرف نيوكت رابتعلابل ذخ . راغصلل لافطألا . تاصصختللا ةددعتم لافطألا توم ةعجارم .



ع فصل ال اي لاج نومر دختسي ال اقا لطي ني يدنل نفل ال نإف ، كل ذى لى إفاضا لإ
لافطألا اي احضلل ةديرف تاعالطتسا لىلوتت . للافطألا بيدأتل ةلسوك
يسفنل او يدسجل ل باقىلل ةعرسب صقانتمرا راشتنال نم ققحتل
ذيمرات نم طقف 16% وحن ركذ ، أرخؤم تي رجأ ةسارد يف . أرخؤم ادنل نفل يف
ناك امر ني ب ، مرهيدل او نم سألرا رعش رجل اوضعت مرهناً عساتل لفصل
نم 65% 1988 ةنس يف و ، 34% 2008 ةنس يف سألرا رعش رج تالاح نع غالبإل
عساتل لفصل بالظ³⁸

ةيسيينرل لئاسرل

- ةيئاصقتسال تانايبتسال نم ديدعل دجوي .
كلذ نم ققحتلل ني قه ارمرل او ني دل اولل ةديجل
- مرادختساب ةي مرل اعلا ةحصلا ةمظنم لى صوت
ةي لودل ةادل او عارصل تاكيتكت سايقم
يف اهم ادختساو للافطألا ةلمراع ةءاسل فشكل
مرل اعلا ءاحناً عي مرج
- ةيجهنم ل اب تانايبتسال هذه راركتل ةجاج كانه .
لفطل قوقح يف مردقتل ةعباتمرل اهسفن
ي ندبل باقعل رظحو



لافطألل ةي صخشلا براجتلا

بيلاسأل نع ةحضاو ةروصب فلتخي دق ابّولسأ يעדتسي مهئارآو مهبراجت نع لافطألل لاؤس ني
يدل امريسا الوتالباقمرلا بيلاسأ أو ةمراعل تانايبتسال مرستت .رابكلا عم حاجنب ةمدختسمرلا
يسفنلا ومنلا ويوتسم عم ةقف اوتم تسيل اهناأل ارظن ،قبيبطتلا قاطن ةيودومحرب راغصلا لافطألل
اهب اورم يتلا براجتلا نع ةدودومحرب تامولعم يطعت دق اهنايف يلاتلابو ،لفطلل يفظاعلاو

تالباقمرلا يف مهبراجت ءاشفإ نم ائسي نوحتسي وأ لافطألل يشخي دق
،ةياعرلا مردقمرل مهئالو ببسب ،عضمراغلا تانايبتسال يف يتح وأ
لوصحلل مهمرلا نمف ،دويقال هذه نم مغرلا يلعو .تاعبتلا نم أفوخ وأ
اهادمو ةلكشملا قاطن مهفل مهئارآو لافطألل ةي صخشلا براجتلا يلع
نيقيهارملا ةي تاذلا ريراقتلا نيبت تانايبتسال نإف ،أفنا ركذ امركو
ةركاذلا زايحنا نم لقا رطاخم تاذ ةقيقدو ةي نأ تامولعم رفوت نأ نكمري
نع ةقيقد تامولعم رفوت نأ نكمري ةقمرعتمرلا تاساردلا نإف ،أديدحتو
نارقال فنن ةفرعم ائسي أو ،ةيفاك تامدخب نوظحي ال نيدلا نكسلا

ةكراشملا تايوتسمرب ةداع لقاألل يداصتقالا يعامرتجالا عضولا طبترى
ينطولا تانايبتسال نأ ديب .ةيئاصقتسال تاساردلا يف لقاأل
لكئلو نأ يلى راشأ 2014 يف فننلل لافطألل ضربت نأشب يكيرمرألا
نم اوناك ،ةلباقمرلل مهيوذ ةقفاومر يلع نولصحي ال نيدلا بابشلل
لخدو ،ءاحصلا لافطأو ،لعا يميرىلعت يوتسمرب نادلاولاه يف عتمرت يرسأ
25. راغص ذيملات تاذ رسأ نم وأ ،راوجلل وأ ةسردملا يف لقا فننو ،عفترب

نيب الأيتمرت يلعأ اوناك نيرجهاهملا نيدلاولال نإف ،كلذل نم سركعلا يلعو
(ةي صخشلا ةبرجتلا) تانايبتسال يف ةكراشملا نع اوعنتمرا نيدلا لكئلو
يف ةمرظت نمرلا تافارجالاناب سرحلا يف ذخالل بجي .يديوسلا ينطولا
نم ناك .جئاتنلا ةشقانمو تانايبلا ليلحت دنن ةباجتسال تالدعم
ءالؤه ضعبو .ةشممهمل تاعومرحملا يلى لوصولا ناكمرب امئاد ةبوعصلا
نينلوؤسمرلاو تاموكحلا يف نوقثي الو ،ةياغلا نونف عتستسم سانلا
يف يتلا مهئارآ سركع يف نوبغري ةداعلا يف مهنإف ،هسفن تقولا يف
نينسرمتم نيرواجم نم ةشقانم جاتحت ةداعلا

ةوررضلاب ديزي ال يندتمرلا ةباجتسال لدعم نأ ،مراهمالا ريثي امرو
لدعم نيبت ةفيفظ ةقالع تحضوأ تاسارد كانهف .ةنيعل زايحنا
ةباجتسال مدعل زايحنالال مرجحو ةباجتسال^{26، 27}

نع مهلاؤس ائسي مهمرلا نم ،فننل/ةلمراعملل ءوس نع لافطألل لاؤس دنن:

- يشفي نم يلىو ،ةلوفطال يف يسنجالل وأ يديسجالل فننل نع ءاشفإلا
لافطألل؛
- فننل نأشب مرعدلا تامدخب ملىل يلع اوناك نإ؛
- تامدخالل يف ةقتلاب وروعشي اوناك نإو ،ةدعاسم اوسمرتلا دق اوناك نإ
ةيهمل.

،تانايبتسال وأ ةلباقمر قيرط نع ناك ءاوس ،ءساردلا عبتتت مراقيلا دنن
يف ةيروف تامدخب نوعتمرتني نيقيهارملاو لافطألل نأ نم دكأتلا بجي

لاصتالا وه كلذل نامرضل قيرط رسي نإ .ةملؤم تايركذ ءاعدتسالا ءاح
عقوملا يف يعامتجالا فرشملا وأ ةسردملا ضرمرمب

ةيسينئرلا لئاسرلا

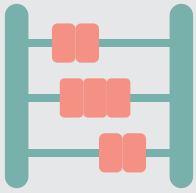
- اهمهف نكمريو ةقيقد ةلئسأ مدختسا
لافطألل تانايبتسال يف
- نيقيهارملاو لافطألل لاؤس يغبنى ال
نع ائسي نكل ،فننل عم طقف مهبراجت نع
ييهمل مرعدلاب ةيوعوتلاو ءاشفإلا
- .ةيوهلا ءافخإ نامرض يلع ديكأتلا بجي

صئاصخلاب قلعتي امري ف ةبولطم ةيليثمترلا ،ثوحبلا يف
لك ،يعامرتجالا عضولاو ،نيدلاو ،نسللو ،سنجلل ةي نكسلا ةيعامتجالا
ينطولا روظنملا يف ةرطاخملا لمراوعو يحصلل عضولا يلع ريثأت هل كلذل

ةمهه ةيليثمترلل ةي لالاتلا ةثالثا تانوكمرلا دُعُت:

- تانينعل ذخأ؛
- نيكراشملا نييعت ريبادت؛
- تانايبتسال يف اوكراشي مرل نيدلا صاخشألل ليديتلاو ريديتلا
مراظن نم ائج لكشت يتلا تانايبتسال يف صوصخلل هجو يلعو
راقلا ةعانصل تانايبلا ميريقت يف مهست يتلاو ةيحصلا ةبقارملا
،أنكمم كلذل ناك امريتم .ايوررض ارمرأ ةي ليثمترلل نوكت ،يسايسلا
مهه قوئوم نيدلحم وأ نيي نطو نيلجسم نم تانايبلا رطأ ذخأ بجي²⁸
- تانينعل مرجح باسح دنن لمراوعلا نم ادُنع نابسجالل يف ذخالل بجي

- ةلكشملا يريديتلا راشتنال
- (5% ةداعلا يف) أطخلل لوبقم شمهه
- قذلل يوتسم
- تانايبلا عيمرت
- ةباجتسال مدعل يريديتلا لدعمل



06

تاني ع ل ا ج ه ا ن م ة ن ي ع ل ا م ر ج ح و

ء ا ر ب خ و ن ي س ر م ت م ن ي ي ء ا ص ح ل ن م ء ح ي ص ن ل ا ي ل ع ل و ص ح ل ء م ر ك ح ل ا ن م ت ا ر ي د ق ت د ن ت س ت ن ا ب ج ي . ه ا ل ع ا ه ي ل ا ر ا ش م ل ل ك ا ش م ل ل ل ح ل ت ا ي ء ا ب و ن ا ك س ع م ء ق ب ا س ت ا س ا ر د ج ء ا ت ن ي ل ع ء ي ل ل ا ث م ء ر و ص ب ر ا ش ت ن ل ا ل ن . ي ل ن ا م ر .

ا ب ع ص ء ي ر ط ق و ا ء ي م ي ل ق ل ا ت ا س ا ر د ل ن ي غ ل ا ب ن ي ك ر ا ش م ن ي ي ع ت ت ا ب ء ب ا ج ت س ا ل ا ت ا ل د ع م ت ع ج ا ر ت ء ي ل ا م ر ل ل ا ن ا د ل ب ل ا ي ف و ، ء د ي ا ز ت م ء ر و ص ب ت ا ن ي ع ي ل ع ل و ص ح ل ل م ر ك ح ت ل ا ب ي ل ا س ا ت ح ب ص ا و . ل ق ا و ا 50% و ح ن ي ل ل ن س ح ل و . ر ث ك ا و ر ث ك ا ء م م ا و ب ي ج ت س ي م ل ن ي ذ ل ا ص ا خ ش ا ل ل ء ي ل ي ث م ت ل و ص ح ل ا ن ك م ي ، م ه ك و ل س و ن ي ق ه ا ر م ل ا و ل ا ف ط ا ل ا ف ق ا و م ء س ا ر د د ن ع ف ، ط ح ل ل ل و ص ف ل ا ي ف ت ا ن ا ي ب ت س ا ل ا ل ا ل خ ن م ء ب ا ج ت س ا ل ل ي ل ع ا ت ا ل د ع م ي ل ع .

ء ح ص ل ا ء م ر ط ن م ن ا ف ، ن ي ق ه ا ر م ل ا و ل ا ف ل ا ف ط ا ل ا ب ء ص ا خ ل ا ء س ا ر د ل ل ء ب س ن ل ا ب ن م ف ل ا ء ت ت ت ا ن ي ع ل ا ذ خ ا ل ء ي ل م ر ع ح ر ت ق ت ¹⁸ ا ب و ر و ا ي ف ء ي م ر ل ا ع ل ا ء ر ا ت خ م س ر ا د م ن م ا ل ي ل ق ا ء د ع ي ل و ا ل ا ء ل ح ر م ل ل م ر ش ت ث ي ح ، ن ي ت ل ح ل و م ء ي ء ا و ش ع ت ا ن ي ع ذ خ ا م ر ن م و ، ء ل م ر ح م ل ا ء ي ع ا م ر ج ل ا ت ا ن ي ع ل ا ء ط س ا و ب ء ل م ر ح م ل ا ء ي ع ا م ر ج ل ا ت ا ن ي ع ل ا ي ن ع . ء م ر ا ل م ر ا م ر ع ا ل س ر ا د م ل ل ل و ص ف ن م ن د م ل ا و ، ء ي ر ب ك ل ل ن د م ل ل ل م ر د ا ل ب ل ق ط ا ن م ف ل ت خ م ن ي م ر ض ت ل ي ع ي س ل ا ت ا ن ي ع ي ل ع ل و ص ح ل ا م ر ض ل ء ي ف ي ر ل ا ء ي د ل ب ل ا س ل ا ج م ل ل ا و ء ي ر غ ص ل ا ي ف س ر ا د م ل ا ء ن م ي ه ح ي ت ي س ء ي ء ا و ش ع ء ن ي ع ذ خ ا ن ا . ا ه ر س ا ب د a l b l ل م ر ت ل ق ا ل ق ط ا ن م ر ل ا ي ف س ر a d m l ك ر ت ل ء ر ط ا خ م ك ا ن ه ن و ك ت و ، ي ر ب ك ل ن د م ل ا ، ء ي ن ا ك س ء ف ا ث ك ر ث ك ا ل ق ط ا ن م ر ل ل ء ن م ي ه ك ا ن ه ت ن ا ك ن ا . ء ي ن ا ك س ء ف ا ث ك ح ي ج ر ت ت ا ء ا ر ج ا ب ه ي ل ع ن و ك ي س ي ذ ل ا ل ك ش ل ن ع ء ر و ص م ي د ق ت ك ن ك م ي ت ا م ر و ل ع م ر ل ل م ر ا و ع ع ي ز و ت ء د ا ع ا ل ح ي ج ر ت ل ا م ا د خ ت س ا ا ء ي ا ن ك م ي . ء ص ا خ م ر ه ن م ت ذ خ ا ن ي ذ ل ا ن ا ك س ل a ء ف ا ك ل ا ل ي ث م ت ر ث ك ا ن و ك ت ي ك ل ، ء ي س ا س ا ل a 1995 ذ ن م د ي و س ل a ي ف ج ه ا ن م ل a ه ذ ه ع م س ر a d m l ت a س a ر د ت ي ر ج ا . ء ن ي ع ل a ء ب س ن ل a ي ف ء ي ا غ ل ل ء ف ي ف ط ت ا ر ي ي غ ت ك ا ن ه ن ا ر ظ ن ل ل ت ف a ل l ن م . ن و د ب و ا ح ي ج ر ت ل a ب ا و س ء ل س a l a م ر ط م ر l ت a ب a ج l l a ل ل ا د ب ل ء ي ء و ئ م l a ء ي ع a م ر ت ج a l l a م ر a و ع l l a ل م ر ، ي ر خ a l a ء ي ف ل خ l l a ت a م ر و ل ع M l l a م ر a و ع ن a م ر ك ي ل ع a م ر ي ط ع a ر T a h l a ن a ك د ق ، ه f a l x o س ن ج l a ، ء ج ه l a ع ض و و ، ء ي د a ص ت ق a l l a و ج ء a ت n l l .

ل ه س ت و ء ح ض a و ن ي ق ه a ر م l a و ل a ف ل a l l ت a ن a ي ب ت S a l a ن و ك ت ن ا ب ج ي و د ب ت ي ت a l l ع ي ض a و م l a ي ل ع ز ك ر ت و ء ب ا ذ ج ء ق ي ر ط ب ء د ع م و ا م ر ه ف و ا ه ت a ر ق ن و د ج ي ن ي ق ه a ر M l a و ل a ف l a l a ء ي ب l a غ n a ف ، ط ح l l ن س ح l l و . م ر a م ت h a l l ء ي ر ي ث م a ه ي ل ع ء ب a ج l l ء م ه م ء l م ر a م l a ء و س و ف ن ع l a ب ء ق l l ع T m l a ء ل S a l a

ة ي س ي ء ر ل ل ل ئ ا س ر ل a

- ي ف ء ب ا ج ت س a l a ت a l د ع م n a ف ، ف س و M l a ن م و . ء ي ن د ت م ت ن a ك ر a ب ك l l ء ي ن ط و l a ت a ن a ي ب T S a l a ن . ي ب ر س T m l a ء ي م ه a l ء ي ا ن ع ب ي د ص T l a ي غ ب ن ي .
- ء د ا ع ل و ص ف l a ي ف ن ي ق ه a ر M l a ت a ن a ي ب T S a ن ي ب ت . ء ع ف T r m ء ب a ج T S a ت a l د ع م .
- ء ي ا ص ح l l a ل a ج M l a ي ف ء ي ن ف ء ر ب خ l ء ج a ح K a ن ه . ت a l ي د ع T l l و ت a ن ي ع l a ت a ء a ر ج l l ا ي ء a ب o l a و . ي ر X a l a ف a ر ح n a l a ت a l a ح و ن ي ب R S T m l a



دردحم عيضاوم

لامرهإلا 7.1

ققلعتمرال ةيملعلال تاساردل اظحت مرل ،ةلمراعمرال ءوس ثوحب لاجم يف لامرهإلا " يلى نوئحابلا راشأو ، فاك ليثمتب لافطألا لامرهإلا اريسي تاب دقف ،ةيخيرات ةيجان نمو .كلذل بابسأ ةدع كانهو²⁹ .لامرهإلا كانه سيل ،كلذ يلى ةفاضللابو .هصيصيخشوت ويندبلا ءادتعالا ةظحالم لافطألا لامرهإلا نوئي دق .هتافييرعت وأ لامرهإلا فيرعت يلى مراغ ءامرج يغي تاجاحلا نمو وأ ،ءاعزلابناج نمو روصقلا نمو ةفلتخم عاونأ نمو اقلؤم ةيرارهرتسا يف ةداع صقاونللا هذه نوكتو .لفطلا روظنم نمو ةافوتسمرال يلى اذانتسا وتوافتم رثأ اهل نوئي دقو ،نامزلابو ،ثودجلا راركتو ،ةدحلا ةيدرفلا صئاصخلاو لفظلا نس

يلى ام رصحلا ال لاثمرال لبيس يلى ،لامرهإلا حلطصم لمشي

- يواومرل ةيذغتلا لثم ةيساسألا تاجاحلا لامرهإلا .
- يتلا ةيظبلا لفظلا تاجاح يفوتسنت ال ثيح ،بيظلا لامرهإلا تامردخو ،نناسألا تامردخو ةيظبلا تامردخلا يلى لوصحلاب قلعتت خلى ةفوصومرل ةيودألاب جالعلاوأ ،ةيئاقولا ءحصلا
- بحلل لفظلا ءاج يعارل يفوتسنت ال ثيح ،يفطاعلا لامرهإلا يف ربابكلا نيظ فنلعل لفظلا ضيرعت نى .لصاوتلاو ،ةياعرلاو .يفطاعلا لامرهإلاو يفطاعلا فنلعل لكش هنأب هيل رظني دق لزنمرال
- يف لفظلا مراضت نامرض يف يعارلا قفخي امردنع ،يمرلعلتلا لامرهإلا لفظلا يميديكألا ءادألا مرعدوأ ءساردلا

يفطاعلا ويندبلا لامرهإلا 7.2

1980 نيظ ترح تاساردي في 2013 يلى عجرى يولت يلى لحت ضارعتسا ثحب ةلقتسم ةنيغ 16 و يدسجال لامرهإلا نمو ةلقتسم ةنيغ 13 يلى 2007 و راشتنالناك³⁰ .اكرام 60000 اهومرجم يف تغلب يفطاعلا لامرهإلا نمو ،يفطاعلا لامرهإلا 1000/184 ،ويندبلا لامرهإلا 1000/163 يريقتلا يلكلا ،نيسنجال نيظ ءحضاو قورف دوجو مردع عم

ةمهالا ةيئحجبال لكاشمرل ضارعتسالادح ،ويندبلا لامرهإلا ءسارنلاب ةيئالاتلا:

- رثكأ ويندبلا لامرهإلا راشتنال يدم يلى ثحبلا مريمصت ريئأت ناك لامرهإلا لوح تاساردلا تنانكو .يفطاعلا لامرهإلا راشتنال نمو اءوضو ءحضاو لكشب ءبئاع "دراومرل ءضفخنم" نادلبلا يف ويندبلا
- رثيكت يلى عأ راشتنال يلى اهنم ققحتمرل تاودألا مرادختسا يداقو .ةدمرتمرل ريغ تاودألا مرادختسا نمو يدمرل لامرهإلا
- حرط دنق لقا ويندبلا لامرهإلا لكشأ فلتخممرل جودزمرل راشتنالناك ةدايز كانه تنانك .رثكأ وأ ءلئسأ ءثالث حرط نمو رثكأ ،نيلاؤس وأ لاؤس ءلئسألا ددع ءدايز عم هنم غلبمرل راشتناللا ءظوالم
- ءمئالم تانيع تدمرختسالا يتلا تاساردلا يف جودزمرل راشتنالناك .ةيئاقوش تانيع تدمرختسالا يتلا تاساردلا نمو حوضوب رثكأ

ةمهالا ةيئحجبال لكاشمرل ضارعتسالادح ،يفطاعلا لامرهإلا ءسارنلاب ةيئالاتلا:

- يتلا تاساردلا نيظ هنم غلبمرل راشتناللا يف قرف يلى ع رثكأ مرل تدمرختسالا يتلا تاساردلاو ،طقف يلى لزنمرل فنلعل نع ريراقت تدعأ

يفطاعلا لامرهإلا لومرل رثكأ اءيرعت

- لامرهإلا ءسارنلاب تانايبتسالال نمو يلى عأ اءاشتنال تالباقمرل تدمرقت يفطاعلا
- اءاشتنال لدمرل ويندبميرل ءباجتسالال لدمر تاذ تاساردلا تطعأ ءباجتسالال لدمر تاذ تاساردلا نمو يفطاعلا لامرهإلا اءضواو ائيئدمر عفرميرل

نال اءظن ،ويندبلا لامرهإلا نمو بعصأ نوئي دق يفطاعلا لامرهإلا سايق نى .يصخشلا ريسفتلل اءاتفنال رثكأ نوكت دق يفطاعلا لامرهإلا ءبيكتري ءيكلولس ءلئسأ مرادختسا مرميرل نمرف ،ءلكشميرل هذه يلى بلعلتللو .لقألا يلى ءيئاذللا نمو ءنچ داعببتسالال ءددمر

ةيسيسيئرلا لئاسرلا

- ءلمراعمرال ءوس تانايبتسالا لمشت نأ يغبني لامرهإلا لكشأ فلتخم
- ايحاض ءداعلا يف مره ءدشب نولمهرميرل لافطألا لكشأ ءدعل لالغتسالال نمو



ءادتعالا ىلع يسنجالا لافطألا

تاساردلاو مرالعالا ءاحناً رئاس يف عئاش رُمراً لافطألا يسنجالا لالغتسالال راشنتالال غلبي. ةديدع تابوعص اهفنتكت يسنجالا لالغتسالال أنشب يف 1000/127 لافطألا يسنجالا لالغتسالال يريديقتالال لالمرجالال و تالالكلوالا) ةيرابخالال تاساردال ف 1000/4، يئاذلال يريقتالال تاساردال تاساردال مرطعم نأ ائئزج هرفس يف دق عساشلال قرفلال نإ. (ةيسمرللا ةزهجالال لالخال لافطألا يسنجالا لالغتسالال يريقتالال لال تادنتسالال دق ةيرابخالال مرطعم تادنتسالال امرب (الآثم، ةنس ةدمرل راشنتالال) مرصنمرال مرالعالا ةيادلال ةرتف يدمر ىلع لراشنتالال لالغ لوطأ تارنتف ىلل ةيئاذلال يريقتالال ةيرابخالال تاساردال نمر ديذعالا نأ وه نيابنتالال اذهل مره رخآ ببس كانه ³¹. اهنع غالبالال ةلق ببسب حنجلال مرطعم لفغت اهنأ حجري (تالالكلوالا)

اعويش رثكال لافطألا يسنجالا لالغتسالال تالالال يئاذلال غيلبنتالال لقال تئانك. (1000/76) روكذللا نمر نيكراشمرال نمر (1000/180) ثانلال نياب امرب، ايسآ يف دالوالال و تايقتلالل اهنع غيلبنتالال رجا يئالال تالالدمرلالي قيرفأ يف دالوالال و، تايقتلالل ةبسنلاب ايلالرتسالال يف لعالال تئانك نأ ححص هئأ ديب، يسنجالا ءادتعلالل ةضرب رثكالل حجراالال يف تايقتلال و، لافطألا ىلع يسنجالا ءادتعلال تالالال ءاشفإ نع اًوزنع رثكالل اچارالال مره نأب لالجلال ةغلابلال ةيديلقتلال ةرظنلال تاذ نادلبلالال يف امريسال ءادتعلالل ةضفخنمرال تالالدمرل نأ وديب. اياحضلال سي لو نودتدمرل ةركفالال عم قستت ايسآ يف يسنجالا نمر لك لافطألا ىلع يسنجالا نياحالال نمر ريثك يف ءاشفإلل ةضرب لقال ءادتعلالال برلجت نأب ةلئالقالا ىرچت امردنع، نابسحلالال يف ذؤي نأ بجا اذهو، ةياعرالال تافاقتلالال يف تافاقتلالال يذدعتم نكسالال تاذ ةيبنغل نادلبلالال يف تاساردال.

ىلل ةلدالال ريشت، ىرخألال ةلماعرالال ءوس تاساردالال يف لالالال وه امركو ةلئالال نمر الال ةددمرللا ةددمرللا ةيكلولسلال ةلئالال مرادختسالال نإ. ةقد رثكالل چئائتن ىلع لوصحلل ةديفم اهنأ ىلع دجالالال دنبلال تاذ ىلع يسنجالا ءادتعلالال نأشب ةددمرللا ةيكلولسلال ةلئالال مرادختسالال تاروصتلال ريثأت نع مرچنت دق يئالال رطاخمرال نمر اًصيا لالقي لافطألا وهو "يسنجالا ءادتعلالال" مرهريستف ىلع نيكراشمرال تافيررتو ةيئاذلال ³¹. يئاذلال غيلبنتالال تاساردالال لمرتحم بيع

ىلع رثوت قاطنلال ةعساو ةيمرلعال ةرهاظ لافطألا ىلع يسنجالا ءادتعلالال قورفالال ليلالحت نيبت. مرالعالا ءاحناً رئاس يف لافطألا نييالم ةايح ةريبك تافالال دوجو³² لافطألا ىلع ءادتعلالال يف ةيفارغجلالو ةيفاقثلالال لك بسح اهنع غلبلالال يندبلال ءادتعلالال تالالال راشنتالال يف ةيداع ريغ نع اًصووع، تاساردالال اهب تي رجا ىتلال ةقيرطلال سكتعت اهنأ وديب اممر، دلبلال لافطألاال برلجت عقاو.

تمدختسالال يئالال تاساردالال يف چودزمرللا راشنتالال تالالدمر ىلع تئانك يف، لالمرلالي بس ىلع لافطألا ىلع ءادتعلالال ءامراع تافيررتو امرب، ءادتعلالال نأب نذلالال يف ءمركلال بسح، ةيفانندنكسالال نادلبلالال كلولس هئأب فادراالال ىلع برضلالال و تحو هذو دعت مرالعالال نادلبلالال مرطعم يف تاساردالال نمر ءعفتمرللا راشنتالال تالالدمر اًصيا نودت. يعي بطلالال نيادلوالال مره بابشلالال اهي نوكتي يئالال تاساردالالو، ءلمركلال ءلوفطالال ءرتف نأشب نوبيجتسمرلال.

نأ مرهمرلال نمر، ءفلتلمر نادلبلالال يف تاساردالالال لالطضالال دنع

- فصرت يئالال ءيعونللا تاساردالالال ىلل اذاننتسالال راشنتالالال ءسارد دعت
- تاهجلالال، نوينهمرللاو، رابكلالالو، لافطألاال اهب رظني يئالال ءقيرطلالال چئائتنلال نإ. همدنع نمر لافطألاال ىلع ءادتعلالال وه امر ىلل ءيمروكلالال ءددمر ءيفاضل ءلئالالال ىلل يئالالال يئالالال نأ نكمري ءساردالال هذو نمر ءاقتسمرلالال همر ققحتمرلالالو اًلعل فورعمرلالال نيايبتسالالال ىلل فاضل نأ نكمري.
- ءساردالال اهب ىنع ءايحلل لالمر ي اًحوضوب ركذال
- ىلع ءباجلالل ونوع دئيس نيذلالال صاخشألال تاعومرچم حوضوب ددح نيايبتسالال
- يئالال تاساردالالال يف ءعفتمرللا ءداع نوكت راشنتالالال مارقراً نأ نمر اًدح نك. اًيصف ت رثكالل نوكت يئالال ءلئالال مرادختسالال

ةيسنيئرلال لئاسرلال

- ءادتعلالال نع ءددمرللا ءيكلولسلال ءلئالال
- ءقد رثكالل تالالال مرقت لافطألال يسنجالال
- لمرشتس نيقيهارمرلل تالالال تئانك نإ
- لك لذ نيا، يسنجالال ءادتعلالال نع ءلئالال
- نيئحاب عم ءيديهمر تالاشقانم دقع بلطتالي
- لالمرال اذو يف نيسرمرتم

ةيفارغجل او ةيفاقثلا قورفل ا نادلبلا نيب

ةيفالصال لكاشم 9.1

دجو ، اذلب 39 نولثمري نيذلا صاخشألا نم 54 تاساردل مهلي لحت دنع ءلمراعمر ءوس تامرييقت ءحصو ةيقتوم تبتثي ام³⁵ نورخأو داتسدفوه ءخسار ءعجارم مرائوق دوجو نم مرغلل ايلعو . طقف تاسارد عبس يف لافطألا صئاصخ نوكت ابثي رقتو ، مردختست ام اذنان اهناف ، ةيقتاي حلل اءاحألل نأ وه رخآ ديقتع كانه . ءعطاق ريغ تاسايقلا عيملج يسفنل سايقلا ةيذرفلل دونبلل تاسايق نأو ، ءددعت عاونأ نم ءداع لافطألا ءلمراعمر ءوس .³³ ءالبالا ءلق اءباحصت

ءلمراعمر ءوسل ةيغجللا ةيذلال ريراقتلا ءنراقمب³⁴ درابشو مروديو مراق مرادختسا دنع . ةيمسرلا ءطرشلل او مرءاحملا تالءسب ءركبملا ءلوفطلا نإف ، ةيغلل طرفملا فنعل/ءيذلل فنعلل ةيغرفلا تاسايقلا اولءس ةيمسرتالءسب اقفو ويندب ءادءعال اوضرعت نيذلا صاخشألا يف اويقي مل نيذلا كئلأو نم ءحضاو ءووصب ءعفتربم ءادءعال تالءدم صاخشألا نم ءربك ءومرءم ، كلذ عم ، كانه نأ ديب . ةيمسرتالءسب ملو 40% وءن نوغلبب - مرهنع ءلبب مل ويندب ءادءعال اوضرعت نيذلا يف ءبغرلا وأ ، ءارءال ببسب اوغلبب مل صاخشألا ءالؤه ناك اذام فرعي يف ءيغولل ءبغرلا وأ ، ءادءعال قاقءسب ساسءلال وأ ، نيذلا ءوامء يف رءاحملا يف ءقءلال مرادءنال وأ يضا مالا ناسن .

مرهنأ ءءردل ءادءعال تقو نسل راغص نم نيبيءسءملا ضعب ناك امربو دق ءركبملا ءلوفطلا يف هرءذن ام نأ كرءن نأ مرهمل نمو ، اءي ءنوركذبي ال اءءاص ءلوفطلا يف دعب امري ف اءب انربءأ تاملوعمر يلع اءسأ ءمءتعي فنعلل سايقم مرادختسا دنع ، ريءأ ءيءان نمو . امهالك وأ ، مالا وأ ببالا كلذ ينعيو . ءئطاخ تايءا ءي ءل اءءعفتربم لءدمر كانه نوكي ، ءادءال ءض³⁴ ءمءدملا تاءا ءال يلع رءابم ريءأء هل مرييقتل بولسأ نأ

ةيسيئرلا لئاسرلا

- اهنم ءظفلا امريساو ، لافطألا ءلمراعمر ءاسا نإ ءءا ءب كنإف كلذل ، لكشأ ءدع ءداعال يف ءءأء . ءيغرفلا ءدءمرو ءديء ءلئسأ يلإ
- امراقراً ءداع يءعت ءيءولل دنبلل تا ءلئسألا ءيئدتم .
- يلإ يءوء دقف فنعلل ءادءال ضرعت لئاسم امأ . ءالبالا يف طارفلا

ةينورءكلال اعءومرلا يل ءدنءسم تانايبءسا 9.2

مرهءوقو ءاشفإ نولضفي دق ءءبالا يف نيءراشملا نأب لءء ريءأ نوكء ال دق . رءاحملا عم ءشقانملا نم الءب بوساء مرادءسب اءءاص لفظلا ءلمراعمر ءاسا لءامر يف ءينورءكلال تانايبءسالل ءعفنم رءوؤم ءءوي ال مويلا يءءو ، تانيءالا يف زايءنالا رءاخم لظ يف ، ءءكؤم يف ءقء رءكأ تاريءقء تققء دق ءينورءكلال تانايبءسالل نأ يلإ . ءيناكسلل صئاصءلا³⁵



ةي ق ا ل خ أ ل ا ت ا ر ا ب ت ع ا ل ا

ن، انكسلا ةحص ةي امح يف ةلودلل يف ق ا ل خ أ ل ا ب ا ج ا و ل ل ةظ ا ل م ر ل ا ب ج ي ج ت س ت ا ق ا ف و و . م ر ه ت ي ه ا ف ر و م ر ه ت ح ص ز ي ز ع ت و ل ا ف ا ط أ ل ا ة ي م ح ب ا ج ا و ل م ر ش ت ي ت ل ا ئ ا د ا ب م ر ل ل ا ق ا ف و و ة م ر ا ر ص ب ك ل ذ ذ ف ن ي ن ا ب ج ي ة ي م ر ل ا ع ا ل ة ح ص ل ا ة م ر ظ ن م ر ل ا 8 م ر ق ر ة ي م ر ل ا ع ا ل ة ح ص ل ا ة م ر ظ ن م ل ة ي ق ا ل خ أ ل ا ة ي ه ي ج و ت ل ا

- **كئ ل و ا ن ا :** **ة ي م ر ل ا ع ا ل ة ح ص ل ا ة م ر ظ ن م ر ل 8 م ر ق ر ي ه ي ج و ت ل ا أ د ب م ر ل ا** اذ ي ا ل ا ر ط ا خ م ر ي د ح ت م ر ه ي ل ع ن ي ع ت ي ة ظ ا ل م ر ل ا ن ع ن ي ل و و س م ر ل ا ن ا ب ج ي . ة ظ ا ل م ر ل ا ي ف ء د ب ل ل ا ل ب ق ا ه ئ ا ش ف ا و ا ه ل ل ي ل ق ت و ا م ر ي ي ق ت و ذ ا خ ت ا ي غ ب ن ي ، ي ذ ا ي ا د ي د ح ت د ن و و ، ا ژ م ت س م ر ي ذ ا ل ا ت ا ل ا ح د ص ر ن و ك ي ه ف ي ف ا خ ت ل ة ب س ا ن م ر ل ا ت ا ا ر ج ا ل ا
- **ة ظ ا ل م ر ل ا :** **ة ي م ر ل ا ع ا ل ة ح ص ل ا ة م ر ظ ن م ر ل 9 م ر ق ر ي ه ي ج و ت ل ا أ د ب م ر ل ا** ي ذ ا ل ا و ، م ر ز م ر ل ل ن ي ض ر م ر ل ا كئ ل و ا ا م ر ي س ا ل و ، ت ا ع و م ر ج م ر ل ا و ا د ا ر ف ا ل ا ة ي ف ا ض ا ل ا ء ا ب ع ا ض ر ف ب ن ج ت ل ة ق ي ق د ة ي ا ع ر ب ل ط ت و ة م ر م ر ، م ر ل ل ا و ا ة ي ر و ر و ض ر ي .

م ر م ر ص ت ي ت ل ا ث و ح ب ل ا ع ي م ر ج ن ا ف ، ا ي ق ا ل خ أ ل ا ث ح ب ل ا ن و ك ي ن ا ن ا م ر ض ل ا ع ج ا ر م ر ل ا ة ن ج ل ا ق ا ب س م ر ا ه ي ل ع ق ف ا و ت ن ا ب ج ي ع ي ض ا و م ر م ه ف ص و ب ا ض ا خ ش ا ث ح ب ل ل ا ت ا ر ا س م ر ل ا ق ا ي ق د ا ي ق ا ل خ أ ل ا ا م ر ي ي ق ت ي ر ج ت س ي ت ل ا ة ي ق ا ل خ أ ل ا

ن ا ش ب (" ف ي س ي ن و ي ") ة ل و ف ل ل ة د ح ت م ر ل ا م ر م ا ل ا ة م ر ظ ن م ر ت ا ه ي ج و ت م ر د ق ت ة ي ق ا ل خ أ ل ا ة ي ه ي ج و ت ء ي د ا ب م ر ل ا ف ا ط أ ل ا ب ة ل ص ل ا ت ا ذ ة ي ق ا ل خ أ ل ا ث ا ح ب ا ل ا ا ث ا ح ا ب ا ل ا ف ا ط أ ل ا د ض ف ن ع ا ل ا ب ة ص ا خ ل ا ث ا ح ب ا ل ا ج ب ص ت ي ك ل . ة ل م ر ا ش ر ش ن م ر ن ك م ر ة ي م ر ل و و ة ي ع ا م ر ت ج ا ة م ر ي ق ت ا ذ ن و ك ت ن ا ب ج ي ، ة ي ق ا ل خ أ ل ا ه ز ي ز ع ت و ل ا ف ا ط أ ل ا ة ح ص ة ي ا م ر ج ل ة ي ر و ر و ض ل ل ا ل ئ ا س و ل و ا ة ف ر م ر ل ا

م ر ه ر ص ت ح ت ة ي ع ا م ر ت ج ا ل ا ل ئ ا س و ل ا ن و ك ل م ر ي ا ل ب ل ا ع ل ا ي ف ل ا ف ا ط أ ل ا ن ا . ن ي و ك ت ل ا ة ي م ر ه ة ي ع ا م ر ت ج ا ر ط ا ي ف م ر ه ت ا م ر ت ه ا د ي ك ا ت م ر م ر ن ي ك م ر ت ل ا ن ا و ا ف ا ت ك ا ن ه ن ا ف ، ن ي ن ي ث ا ح ا ب ل ا و ، ء ا ب ا ط ا ل و ، ن ي د ل و ا ل ا ب ق ل ع ت ي ا م ر ي ف و م ر د ق ي ي ت ل ا ث ا ح ا ب ا ل ا ي ف ل ا ف ا ط أ ل ا ك ا ر ش ا ن ا . ة ي م ر ل و ا ة ط ل س ل ل ا ا خ ا و ا م ر ا م ر ت ه ا ي ع د ت س ي ، ر ط خ ل ل ن ي ر خ ا و م ر ه ز ر ع ت د ق ت ا م ر ل و م ر ل ا ف ا ط أ ل ا ا ه ي ف ³⁶ . ة ق ب ة س م ر ل ا ة ق ف ا و م ر ل ا ك ا ر ا ي ل ع ر د ق ل ل ا ف ا ط أ ل ا ي د ل ن ا ك ا ذ ا ث ي ح م ر ا ض ا خ ن ا ن ي ع ت ي ة ي ع ا ن ص ل ا ن ا د ل ب ل ا ي ف ا ل ا ف ا ط أ ل ا ن م ر م ر ص ت ي ت ل ا ث ا ح ا ب ا ل ا ي ل ل ا ف a ط أ ل ا د ا ش ر ا ب ج ي . ة ي ق ا ل خ أ ل ا ث ا ح a ب a ل ا ة ن ج ل ة د ا ع ا ه ي ل ع ق ف a و ت ت ا ر ي ك ز ة د ا ع ا ت س ا و ا ، ء ا ي ت س a ل ا د ن ع م ر ه ب ل ص ت a ل ا ي غ ب ن ي ن ي ذ l ا ص ا خ a ل a ر خ ا ب ب س ي ا ل ج ا ع ز ن a l a و ا ، ة م ر ل و م ر

م ر ه ت a ل و ك و ت و ر ب ر ي و ط ت ي ل l ن و ق ق ج م ر ل ا ج ا ت ح ي ، ة ا د ا م ر ا د خ ت س a م ر ت ي ا م ر ن ي ا ز ف a و ج ل a و ة ق ف a و م ر l a و ل a ك ر ا ش م r l a و ف ي ط و ت ل a ب ق ل ع ت ي a م ر ي ف ة ي ا ن ع ب ة ي ب ط l a و ة ي ع a م ر ت ج a l a و ة ي ن و ن ا ق l a م ر ظ n l a ر a ط l ي ف l a ف a ط أ l ا ة ي a م ر ح ر ي ف و ت و ة س a ر د l a ء ا ر ج l a ه ي ف م ر ت ي ي ت l a

ن ع ر ص a م ر ت a ن a ي ب ع م ر ج ع ف a م ر ن ا ن ا ر ا ر ق l a ع a ن ص و ن ي ث ا ح a ب l a ة ي ب ل ع ا د ج و ء م ر l a ي ل ع ب ج ي . ه ب ة ط ب ت ر م ر l a ت a ب و ع ص l a ق و ف ت l a ف a ط أ l a ة ل م ر a م ر ء ا س l a ، ر ك ز ت l a ز ي ح ت ة ي ن ا ك م ر l a و l a ف a ط أ l a ة ي ك a ر D l a l a ت a ر D ق l a ب ة ي a ر D ي ل ع ن و ك ي ن a ن و ب ج ي ج ت س م ر l a ر ه ط ا . ة ل م ر a م ر l a ء و س ة ل a ح ي ف ة ص a خ l a l a ف a ط أ l a ت a ج a ي ت ح a و ي ر ج و ، ة ل ي و ط l a ت a ن a ي ب ت S a l a ة ل م ر ك ت l a ي ت ح a ل a م ر a ك a خ ا ض ن ن ي ق ه a م ر l a ن م ر ح a و a l a ن م ر n a ك . ة ي ب ل S l a ل ع f l a د و د ر n م ر ة ي ا ع l l ل ي ل ق د د ع ن ع غ a l l a ة ق ل ع ت M ر l a T a n a ي ب T S a l a ة ل M ر ك ت ي ف ة ق ش م a و د ج o l a ف a ط أ l a ض E ب n a

ض ع ب د ج ي د ق ا م ر ك - ة ق ب ا ط م ر ن ك ت M ر ل ج ئ a T n l a ن a ر ي غ - ف ن ع a ل a ب و a ر و ا ش T l a N م ر ص ر ف K ل ذ T l t ا ذ l T a n a ي ب T S a l a N م ر ة D ئ a F l a ف a ط أ l a ة ي ص و ص X l a و ة N n ا م ر ط l a ة D a ي Z l a ا ض ي ا ء ح a T م ر ة D ي D ع B ي l a S a K a n e . D a ش R l a ح R ش Y ر ج ي N a ن م ر م e l a N م . N ي ق h a ر M r l a و l a ف a ط أ l a N م ر N ي ب ي ج T س M ر l l N م ر B a ح S n a l a ي ف D ر ف K ق و ، ة ي ر S l a ن ع G a l B l a و ة ي a ن E ب N a ي B T S a l a l ة S a R d l a .³⁶

ة ي س ي ئ ر ل ا ل ئ ا س ر ل a

ن ا ش ب ة م ر ي ل S l a ة ي ق a l خ أ l a و ل ط ي ط خ T l a ة D ي ج T a ح a B a l a ن a ي ل ع E ا م ر ج l K a n e : ي l l ة C a ج B N ي ث a ح a B l a N a D ي B ، l a ف a ط أ l a ه a ف R l ة D ي ف M ر l a ف a ط أ l a د ض ف ن ع a l a

- **ي ل ع M ر ن a و a ع و ط N و K ر a ش ي l a ف a ط أ l a N a N م R D ك a T l a .**
M ر ه T K ر a ش M ر B ة M ر a T ة ي a R D
- **ي ذ a l a R ط a X M ر l ي ل ق T .**
- **ة ي M ر ه a N و K ر D ي N ي ث a ح a B l a E ي M ر ج N a N م R D ك a T l a .**
ة ي R S l a .
- **ة C م M ر J l a T a n a ي B l a T ف ح .**
ة N و M ر a M R K a M ر a ي ف .
- **ظ F a ح a ي R ش N و a B و T K M ر l ي ل ح T ي a N a N م R D ك a T l a .**
N ي K ر a ش M ر l a ة ي R S ي ل ع .

ة M ر T a خ 101

ا ه ع م ر ج N ك م ر ي ة ل م ر a م ر l a ء ا S l T a n a ي B N a ي ل ع N ي ث a ح a B l a M ر ط E م ر ق ف T ي ا ئ J ه N م ر ة ي و و ق و ة ق ي ق D B ي l a S a B N ي D l o l a و N ي Q h a R M r l a و l a ف a ط أ l a N م ر ة ل M ر a م ر ء و S B ة L ص l a T a ذ T و ح B l a N a F ، K ل ذ E M ر و .³⁷ ة ي Q a l X a و ة ي ن و N a ق و ة L D a l a ي l l D n T S T ة ي J ه N م ر M ، a M R D ح ي l l ر ي ص ق X ي R a T a h l a ف a ط أ l a ذ N م ر 1990 N م R l a ف a ط أ l a B R a ج T N ع ة ي ة B و T a S a R D o ، T a ي N ي E B S l a ذ N ن a ش B a ه T ح ص N م R C Q C h T M R l a T a و D a l a N م R D ي D ع l a ح B ص a ، N ي J l a K l ذ ء و S N ع ة ي M ر l a ع l a ة ح ص l a ة M ر ظ N M ر ي R ق T D ع B و ، a X T M R l a ف a ط أ l a K و L S ة L M ر a M ر ء a S l E M ر l a ة ق ي ل و D l a ة ي E M ر J l a T ر و ط ، 2006 M ر a ي F l a ف a ط أ l a ة L M ر a M ر T a و D a ، ة ل و F l T l l ة D ح T M R l a M ر M a l a ة M ر ظ N M ر M ر E D B ، M R h a M R h a و l a ف a ط أ l a ا ح a ن a ع ي M ر ج ي F a h M ر a D خ T S a N ك M ر ي ، l a ف a ط أ l a و N ي D l o l a ة ي ة B و N a ي B T S a ي F ، a B و R o a B ة ي M ر l a ع l a ة ح ص l a ة M ر ظ N M ر T ر ش N ، K ل ذ N ع a ل ض F و . M ر l a ع l a l a ف a ط أ l a ة L M ر a M ر ء a S l l N ي N ط o l a R a ش T n a l a D ص R o S a ي Q l a B ي T K ، 2016

عجارتنا

1. United Nations convention of the Rights of the Child, UNCR. https://www.unicef.org/crc/files/Rights_overview.pdf.
2. UN Sustainable Developments Goals. <https://sustainabledevelopment.un.org/sdg16>.
3. Sariola, H. Lasten väkivalta- ja seksuaalirikokset. Lastensuojelun keskusliiton julkaisu 85. Helsinki 1990: Central Union for Child Welfare
4. Gilbert R, Spatz Widom C, Browne K, Fergusson D, Webb E, Janson S: Child maltreatment – burden and consequences in high income countries. *The Lancet* 2009; 373(9657):68-81.
5. Gilbert R, Fluke J, O'Donnell M, Gonzalez-Isquierdo A, Brownell M, Gulliver P, Janson S, Sidebotham P: Child maltreatment: variation in trends and policies in six developed countries. *The Lancet* 2012; 379:758-772.
6. Jackson Nakazawa D. Childhood disrupted: how your biography becomes your biology, and how you can heal. New York 2015; Atria Books.
7. Jud A, Fegert JM, Finkelhor D: On the incidence and prevalence of child maltreatment: a research agenda. *نيويورك* 2016: DOI 10.1186/s13034-016-0105-8.
8. Pinheiro PS: World report on violence against children. Geneva, UN Publishing Services 2006.
9. INSPIRE Indicator Guidance and Results Framework; Ending violence against children: How to define and measure change. New York 2018; UNICEF, Child Protection Section
10. Shaffer A, Huston L, Egeland B: Identification of child maltreatment using prospective and self-report methods: A comparison of maltreatment incidence and relation to later psychopathology. *Child Abuse & Neglect* 2008; 32(7):682-692.
11. Fraser J, Sidebotham P, Frederick J, Covington T, and Mitchell EA: Learning from child death review in the USA, England, Australia, and New Zealand. *The Lancet* 2014; 384:894-903.
12. Vinnerljung B, Hjern A, Lindblad F: Suicide attempts and severe psychiatric morbidity among former child welfare clients: A national cohort study. *J Child Psychol Psychiatry* 2006; 47(7):723-733.
13. Otterman G, Lahne K, Arkema E, Lucas S, Janson S, Hellström-Westas L. Childhood death rates declined in Sweden from 2004 to 2014 but deaths from external causes were not always investigated. *Acta Paediatrica* <http://doi.org/10.1111/apa.14309>.
14. Fallon B, Trocmé N, Fluke J, McLaurin B, Tonmyr L: Methodological challenges in measuring child maltreatment. *Child Abuse & Neglect* 2010; 34:70-79.
15. Hovdestad W, Campeau A, Potter D, Tonmyr L: A systematic review of childhood maltreatment assessments in population-representative surveys since 1990. *PLOS ONE* DOI:10.1371/journal.pone.0123366 May 18, 2015.
16. Jernbro C, Janson S. Violence against children 2016 – a national survey. Stockholm 2017: The Swedish Welfare Institute
17. Straus MA, Hamby SL, Finkelhor D, Moore DW, Runyan D: Identification of child abuse in the parent-child conflict tactic scales. *Child Abuse & Neglect* 1998; 22:249-270.
18. Measuring and monitoring national prevalence of child maltreatment: a practical handbook. WHO regional office for Europe, Copenhagen 2016, ISBN 978 92 890 5163 7.
19. Finkelhor D, Hamby SL, Ormond R, Turner H: The Juvenile Victimization Questionnaire. Reliability, validity and national norms. *Child Abuse Neglect* 2005;29:383-412.
20. Sadowski LS, Hunter WM, Bangdiwala SI, Munoz SR: The world studies of abuse in the family environment (World SAFE): A model of a multi-national study of family violence. *Injury Control Safety Promotion* 2004; 11:81-90.
21. Runyan DK et al: The development and piloting of the ISPCAN Child Abuse Screening Tool- Parent version (ICAST-P). *Child Abuse Negl* 2009; 33:826-832.
22. Zolotor AJ, Runyan DK, Dunne MP, Jain D, Petrus HR, Ramirez C, Volkova E, Deb S, Lidchi V, Muhammad T, Isaeva O: ISPCAN child abuse screening tool children's version (ICAST-C): Instrument development and multi-national testing. *Child Abuse Neglect* 2009; 33:833-841.
23. Runyan D, Brandspiegel S, Zolotor A, Dunne M. Manual for administration: The ISPCAN Child Abuse Screening Tool (ICAST). ISPCAN 2015.
24. Janson S, Långberg B, Svensson B: Physical punishment of children banned since 30 years: The Swedish experience. Chapter 19 in: Global pathways to abolishing physical punishment. New York 2011; Routledge publication.
25. Finkelhor D, Turner HA, Shattuck A, Hamby SL: Prevalence of childhood exposure to violence, crime and abuse. Results from the national survey of children's exposure to violence. *JAMA Pediatrics* 2015; 169(8):746-54.
26. Curtin R, Presser S, Singer E: Changes in telephone survey nonresponse over the past quarter century. *Public Opinion Q* 2005:69:87-98.
27. Peress M: Correcting for survey nonresponse using variable response propensity. *J American Stat Ass* 2010; 105(492):1418-1430.
28. Hoffman R, Gösswald A, Houben R, Lange M, Kurth BM. How to recruit a representative sample and how to look for it? In Kiess W, Bornehag CG & Gennings C. *Pediatric epidemiology*. كرايول 2018. Karger publishing.
29. Dubowitz H. Understanding and addressing the "neglect of neglect" – digging into the molehill. *Child Abuse & Neglect* 2007;31(6): 603-606
30. Stoltenborgh M, Bakerman-Kranenburg MJ, van Ijzendoorn MH: The neglect of child neglect: a meta-analytic review of the prevalence of neglect. *Soc Psychiatr Epid* 2013; 48: 345-355.
31. Stoltenborgh M, van Ijzendoorn MH, Euser EM, Bakermans-Kranenburg MJ: A global perspective on child sexual abuse: Meta-analysis of prevalence around the world. *Child Maltreatment* 2011; 16(2):79-101.
32. Stoltenborgh M, Bakermans-Kranenburg MJ, Ijzendoorn MH, Alink LRA: Cultural-geographical differences in the occurrence of physical abuse? *يوسكول* 2013; 48(2):81-94.
33. Kessler RC, Davis CG, Kendler KS: Childhood adversity and adult psychiatric disorder in the US national comorbidity study. *Psychol Med* 1997; 27:1101-1119.
34. Widom CS, Shepard RL: Accuracy of adult recollection of childhood victimization: part 1. *يوسكول* 1996; 8:412-421.
35. Bethlehem J: Selection bias in web surveys. *Int. Stat Rev* 2010; 78:161-188.
36. Rotzoll M, Willer M. Ethical issues in paediatric epidemiology. In Kiess W, Bornehag CG, Gennings C. *Pediatric epidemiology*. Basel 2018; Karger.
37. Tonmyr L, Hovdestad WE, Draca J: Commentary on Canadian child maltreatment data. *J Interpers violence* 2014; 29(1):186-197.
38. Hyvärinen, S: Finns' attitudes to parenting and the use of corporal punishment 2017 - Summary Helsinki 2017: Central Union for Child Welfare: https://www.iskl.fi/materiaali/lastensuojelun-keskusliitto/kuritusvakivalta_kysely_tivistelma_en-1.pdf

ةفيعن ريغ تالوفط

ةبوقعال رطح نوناقل لماركال ذيفنتال عيجشت وه فنعال نم ةيلخال ةلوفطال جمرانرب نم فدهلا دُعُي باحصأ هيف كرتشي يذل ينواعتال لمرعلاو طيخخال ربح قيطلبال ربح ةقطنم يف لافطألل ةيندبال ةيضوفملا هليومت يف كرتشتو قيطلبال لود سلجم جمرانربال لىل فرشي. نيددعتملا ةحلصملا ةيوروبوألل www.childrenatrisk.eu/nonviolence.

قيطلبال ربح لود سلجم

لودلا. يميلقإل راوخالو نواعتلل يموكح يسايس يدت نم وهو 1992 مراع يف قيطلبال ربح لود سلجم سسأت ،ايفتالو ،ادنلسيأو ،ايناملأو ،ادنلنفو ،اينوتسإو ،كرامندلأيه قيطلبال ربح لود سلجم يف ءاضألل لالخنم سلجملا لمرعيو. ةيوروبوألل ةيضوفملا نع أفض ،ديوسلاو ،ايسورو ،ادنلوبو ،جورنلأو ،ايناوتيلو لىل لمرعل ةردابم مريدقتب 1998 مراع يف قيطلبال ربح لود سلجم مراع. ءاربخال تاعومرجمو تاكبشال ينعم ءاربخ قيرف قيطلبال ربح لود سلجم نم كراشي. لفظال قوقحل ةدحتملا مملأل ةيقافتا قيبطت لالغتسالو ءءاسإلأه نيلولودلو نيليميلقإلأو نيلينطول نيمهاسملا عم رطخلل نيلضرملا لافطألل اب لالفاطألل www.cbss.org. دض فنعال لكشأ عيمرجو رشبالب راجتالو

ةيميلقإل ةكارشو ةردابم

ديوسلالو ايفتالو ،ادنلنفو ،اينوتسإو نم تارازو عم ةكارشلاب لمرعت فنعال نم ةيلخال تالوفط جمرانرب لمرعت ،ةينطو تاناملربو ،ةيموكح تارازو نم نولثمم كراش. ادنلوب يف لافطألل قوقح ةينعمل مرلاظملا ةنامأو قيطلبال ربح لود مرطم نم لافطألل ةفاضلإاب تامرظنمو ،تايميداكأو ،لافطألل مرلاظملا ةنامأو بتاكمو ابوروأ يف دهاعمورخأ لود نم ءاربخ أضأ كراش. هيجوتال ريراقتو جمرانربال يف اومهاسو ءاربخال تاعامتجا يف

لافطألل دض ةيندبال ةبوقعال لكشأ عيمرج ءهإنل ةيميلقإل ةردابملا

نم نيليموكح ريغو نيليموكح نيلثمم عم لمرعلاب لافطألل دض فنعال دح عضو لىل ةيميلقإل ةردابملا فدهت تالوفط جمرانرب وحن ةيلود ةكارشي هو. ةيندبال تابوقعال لكشأ عيمرج لىل ءاضقلاو لمرशल رطحال لالخنم ةيلقإل www.endcorporalpunishment.org. فنعال نم ةيلقإل

هيجوٽل ريراقت

هيندبلا ءبوقعلا ءاهنلا لافطالا قوقح ءيقافاتا ذيفنت لوح ءوطخب ءوطخ مركدشري ليلد

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا نامرض
يرسالا قاطنلا يف هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا لوح هيهي جوت ليلد

- فنعلا نم ءيلاخ ءلوفطالا نم لافطالا ءيبرت
يندبلا باقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا ءي باجيا ءيبرت

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا ءمرعاد تاعمرتجم ءانب
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا فدهب يءولا ءداي زل تالمح

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا نم ءمدخل ومردقم
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا لهالا لافطالا ءمدخل مريدقت

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا وحن يءاسملا ءعباتم
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا تايكولسل او تاهجوتلا يف تاريغتلا سايق

ءفينعلا ريغ تالوفطالا جمانب هجوئي
ءمرك اءشلاب قيطلبلا لود سلجم

اينوتسلا، ءيءامرتجالا نوؤشلا ءرازو
ادنلنلا، ءءصلا ءيءامرتجالا نوؤشلا ءرازو
ايفتال، ءيءامرتجالا ءيءارلا ءرازو
ادنلوب، لفظلا قوقح ءفينعلا مراملا مراملا ءناراً
ديوسلا، ءيءامرتجالا نوؤشلا ءءصلا ءرازو
لافطالا ءض ءفينعلا ءبوقعلا لاكشأ عيمج ءاهنلا ءي مراملا ءءابملا

ءرايز يءري، ءفينعلا ريغ تالوفطالا جمانب ريراقتلا ءلمجالا لوح تامولعمللا نم ءيمزلل

www.childrenatrisk.eu/nonviolence



ءنظاملا ءواسملا و قوقحلا جمانب نمض يءوروالا ءءتالا ءورشملا هه لءيومت يف لءراش
ءيءوروالا ءيؤوفملا لمحتت الو، مءءو هيفلؤم تاهجوت روشنملا اءه سءءءي، 2020 - 2014
هيف ءءرالا تامولعمللا مءءءسا يا نء ءيلوؤسلا



GLOBAL INITIATIVE TO
End All Corporal
Punishment of Children